T'ass Kiermes am Duerf

Schëtter, Minsbech, Iwwersiren, Al Schëtter a Neihaischen

D'Schëtter Musek geet den 04. Juli 2026 den Hämmelsmarsch spillen:

Moies: Schëtter, Minsbech a Neihaischen
Mëttes: Iwwersiren an Al Schëtter

Wann dir eis wëllt ënnerstetzen, kënn dir dat duerch e Virement op eise Kont:

CCRA LU03 0090 0000 0415 2518

mat Payconiq, oder den Dag selwer an eis Kees.

D'Schëtter Musek hoff't Iech esou eng kleng Freed ze maachen,
seet Merci a wënscht Iech eng schéi Kiermes.

T'ass Kiermes am Duerf

L'Harmonie de la Commune de Schuttrange vous jouera son traditionnel "Hämmelsmarsch" dans les rues de la commune. Si vous voulez être reconnaissants et nous apporter votre soutien financier, vous pouvez le faire en transférant votre don sur notre compte, par Payconiq ou en espèces le jour même lors de notre passage chez vous. Dans l'espoir de vous faire un petit plaisir, l'Harmonie de la Commune de Schuttrange vous remercie et vous souhaite une belle kermesse.

***

Zur Feier des Kirmes spielt die Harmonie der Gemeinde Schüttringen den traditionellen "Hämmelsmarsch" in den Strassen der Gemeinde. Wenn Sie sich erkenntlich zeigen und uns finanziell unterstützen möchten, können Sie dies gerne tun durch eine Überweisung, über Payconiq oder in bar am Tag selber bei unserem Besuch. Wir hoffen, Ihnen so eine kleine Freude zu bereiten, bedanken uns und wünschen Ihnen eine schöne Kirmes.

***

To celebrate the local fair, the music association of Schuttrange will play its traditional "Hämmelsmarsch" in the streetsof the commune. If you want to be generous, you can make a bank payment, use Payconiq or cash on the day itself. The Harmonie de la Commune de Schuttrange hopes you will enjoy it, says thank you and wishes you an excellent fair.

IBAN: LU03 0090 0000 0415 2518
CCRALULL
Referenz: **HÄMMELSMARSCH**

Schëfflër musek